

NEWS RELEASE

OTTAWA, May 14, 2019 — The Hon. Clément Gascon, member of the Supreme Court of Canada, issued the following statement today.

“I understand and accept that, because of my role as a judge of the Supreme Court of Canada, it is incumbent on me to offer certain explanations. They are as follows.

“For over twenty years, I have been dealing with a sometimes insidious illness: depression and anxiety disorders. This is an illness that can be treated and controlled, some days better than others. On the afternoon of Wednesday, May 8, affected both by the recent announcement of a difficult and heart-rending career decision and by a change in medication, I conducted myself in an unprecedented and unaccustomed manner by going out without warning and remaining out of touch for several hours. I can neither explain nor justify what I understand to have been a panic attack, and I wish to apologize most profusely to all those who suffered as a result. This health issue has been taken care of and treated with the necessary medical support. I confirm that I am in good health, and am fully capable of performing my duties as a judge.

“I wish to thank my family, my colleagues, my friends and all the others who have supported me through this trying time. Although I know that I cannot erase what happened, I wish to put it behind me and look ahead. I have learned important lessons from it and will continue to do so over time, and with the necessary patience and assistance on which I know I can count.”

For further information contact:

Renée Thériault
Executive Legal Officer
(613) 996-9296

COMMUNIQUÉ DE PRESSE

OTTAWA, le 14 mai 2019 — L'hon. Clément Gascon, membre de la Cour suprême du Canada, a déclaré ce qui suit aujourd'hui.

« Je comprends et j'accepte qu'en raison de mes fonctions de juge de la Cour suprême du Canada, certaines réponses de ma part sont requises. Les voici.

Depuis plus d'une vingtaine d'années, je conjugue avec une maladie parfois sournoise, la dépression et les troubles de l'anxiété. C'est une maladie qui se soigne, se traite et se contrôle, certains jours mieux que d'autres. Mercredi après-midi le 8 mai dernier, dans le contexte de l'annonce récente d'une décision de carrière difficile et déchirante et d'un changement parallèle de médication, j'ai eu un comportement inédit et inhabituel en m'absentant sans avertir et sans contacts pendant plusieurs heures. Je ne peux ni expliquer ni justifier ce que je comprends être une crise de panique et j'exprime mes profonds regrets envers tous ceux et celles qui en ont durement fait les frais. Ce problème de santé a été pris en charge et traité avec le support médical requis. Je confirme que je suis en bonne santé, et que je suis pleinement en mesure d'exécuter mes fonctions.

Je remercie ma famille, mes collègues, mes amis et tous les autres qui m'ont soutenu au travers de ce moment difficile. Tout en sachant que je ne peux effacer ce qui s'est produit, je le place derrière moi et je regarde devant. J'en tire et continuerai à en tirer des leçons et apprentissages importants avec le temps, la patience et l'aide requise sur laquelle je peux compter. »

Pour plus de renseignements, prière de communiquer avec :

Renée Thériault

Conseillère juridique principale

(613) 996-9296